

A large, thin, light-brown arc curves from the top right towards the bottom right. A vertical line extends from the top left corner down to a horizontal line, which then continues to the right. A small yellow square is positioned at the intersection of the horizontal line and the vertical line. Another small yellow square is located at the intersection of the horizontal line and the vertical line that descends from the arc's end.

Accesibilidad a los medicamentos recetados: encuesta de AARP a la población hispana de Nueva York

Enero 2006



Accesibilidad a los medicamentos recetados: encuesta de AARP a la población hispana de Nueva York

**Información recopilada por Opinion Access, Corp.
Informe preparado por Katherine Bridges**

**Copyright © 2006
AARP
Knowledge Management
601 E Street, NW
Washington, DC 20049
<http://research.aarp.org>
Reimpreso con permiso**

AARP es una organización sin fines de lucro, no partidaria y de sus miembros, que ayuda a las personas de 50 o más años de edad a mantener su independencia, sus opciones y el control sobre sus vidas, de manera que sean beneficiosas y económicamente viables para ellas y para la sociedad en su conjunto. Publicamos *AARP The Magazine*, cada dos meses; *AARP Bulletin*, informativo mensual; AARP SEGUNDA JUVENTUD, revista bimestral en español e inglés; *NRTA Live and Learn*, informativo trimestral para educadores mayores de 50 años; y nuestro sitio en internet: www.aarp.org. Afiliada nuestra, AARP Foundation es una entidad de beneficio público que proporciona seguridad, protección y poderes adicionales a personas mayores necesitadas, con el apoyo de miles de voluntarios, donantes y patrocinadores. Tenemos oficinas y funcionarios en los 50 estados del país, en la capital, en Puerto Rico y en las Islas Vírgenes de Estados Unidos.

Agradecimientos

En el diseño del presente estudio contribuyeron personal de AARP de la oficina estatal de Nueva York, de Asuntos Estatales y de Knowledge Management. Agradecemos especialmente al personal de AARP, incluido Bill Ferris, Lois Aronstein, David McNally, e Ivette Martínez de la oficina del Estado de Nueva York; del Consejo Ejecutivo de AARP Nueva York; Ilene Henshaw de Asuntos Estatales; y Gretchen Straw, Darlene Mathews, Rachelle Cummins, Jennifer Sauer y Jennifer Leslie de Knowledge Management. Opinion Access, Corp. estuvo a cargo de la encuesta y la preparación de la información. Katherine Bridges administró el proyecto y preparó este informe. Para mayor información, contactarse con Katherine al (202) 434-6329.

Origen

El gasto en medicamentos recetados es uno de los componentes del gasto en el cuidado de la salud con mayor crecimiento en Estados Unidos.¹ A pesar de que existen diversas razones, según un análisis realizado por la Fundación de la Familia Kaiser,² los factores principales del aumento del costo de los medicamentos recetados son: la cantidad de recetas, el cambio a medicamentos más nuevos y con precios más elevados, los aumentos de precio por parte de los fabricantes, y la publicidad dirigida al consumidor.

En el año 2003, el precio promedio de una receta de venta minorista en Nueva York era de \$63,34, diez dólares más que el costo promedio de una receta de venta minorista en Estados Unidos.³ Además, de junio de 2004 a junio de 2005, el precio de los medicamentos recetados por nombre comercial utilizados más comúnmente por los estadounidenses mayores aumentó 6,1 por ciento.⁴ Este incremento resultó ser de más que el doble del índice de inflación.

Los medicamentos recetados constituyen un gran negocio en la ciudad de Nueva York. En el año 2003, las ventas de recetas al público en Nueva York ascendieron a más de 1.200 millones de dólares. Un resumen de los informes anuales corporativos indicó que de cada \$100 que se gastaban en las compañías farmacéuticas, \$31 estaban dirigidos para la comercialización, publicidad y gastos administrativos, mientras que sólo \$13 iban para la investigación y el desarrollo.⁵ La mayor parte de este dinero de comercialización (que en el año 2001 se estimaba en casi \$19,100 millones) está dirigido hacia los médicos. Casi 5.000 millones de dólares al año se gastan en las acciones de venta de los representantes médicos, las cuales están orientadas a los médicos, en la forma de regalos, cenas y recreación.²

Este estudio fue llevado a cabo por AARP Nueva York con el fin de evaluar cómo los costos de los medicamentos recetados afectan a los residentes hispanos en la región metropolitana de la Ciudad de Nueva York. Además se les preguntó a los residentes acerca de una legislación que trate el acceso a los medicamentos, como la creación de un programa de compra en cantidad para reducir los costos de los medicamentos recetados, la publicación de los precios de los medicamentos en venta en una página web, la adopción de una lista de medicamentos preferenciales basada en evidencias y la solicitud a los fabricantes de medicamentos de informar cuánto se gasta en la comercialización de los medicamentos recetados.

¹ Centros para servicios Medicare y Medicaid: información de gastos en salud nacional, al 19 de enero de 2006 en http://www.cms.hhs.gov/NationalHealthExpendData/03_NationalHealthAccountsProjected.asp#TopOfPage

² La Fundación de la Familia de Henry J. Kaiser: *Impacto de la publicidad directa al consumidor sobre gastos en medicamentos recetados* (junio de 2003). Al 19 de enero de 2006 en <http://www.kff.org/rxdrugs/6084-index.cfm>

³ La Fundación de la Familia de Henry J. Kaiser: *Tendencias e indicadores en el cambio del cuidado de la salud en el mercado*. Actualización de 2004. Anexo 1.19. Recetas Minoristas por Estado, 2003. Al 19 de enero de 2006 en <http://www.kff.org/insurance/7031/print-sec1.cfm>

⁴ AARP: *Tendencias en los precios de los fabricantes para los medicamentos de nombre comercial utilizados más comúnmente por los estadounidenses mayores* (actualización del segundo trimestre de 2005). Washington, DC. Al 19 de enero de 2006 en http://assets.aarp.org/rgcenter/health/dd128_drugprices.pdf

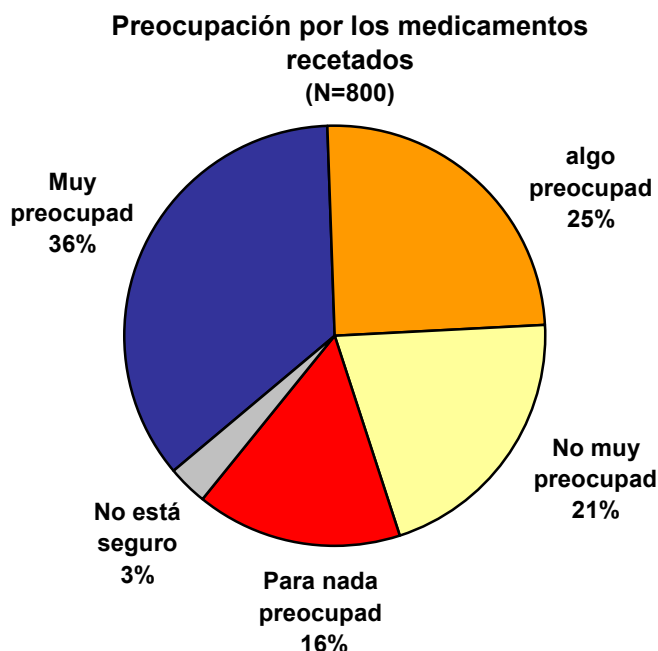
⁵ Foro sobre Políticas Nacionales sobre el Cuidado de la Salud: *Dinámicas del mercado farmacéutico*, resumen, 755. Al 19 de enero de 2006 en http://www.nhpf.org/pdfs_ib/IB755_RxMarketplace_5-31-00.pdf

El siguiente estudio se basa en la información recopilada a través de una encuesta telefónica de 800 individuos mayores de 18 años de edad, quienes se identificaron como hispanos o latinos y residen en el área metropolitana de la ciudad de Nueva York. La encuesta fue llevada a cabo entre el 9 y el 27 de noviembre de 2005. La encuesta presenta un error de muestreo del $\pm 3,5\%$. En la página 7 se detalla la metodología completa y se adjunta el cuestionario en el apéndice de este informe.

Conclusiones

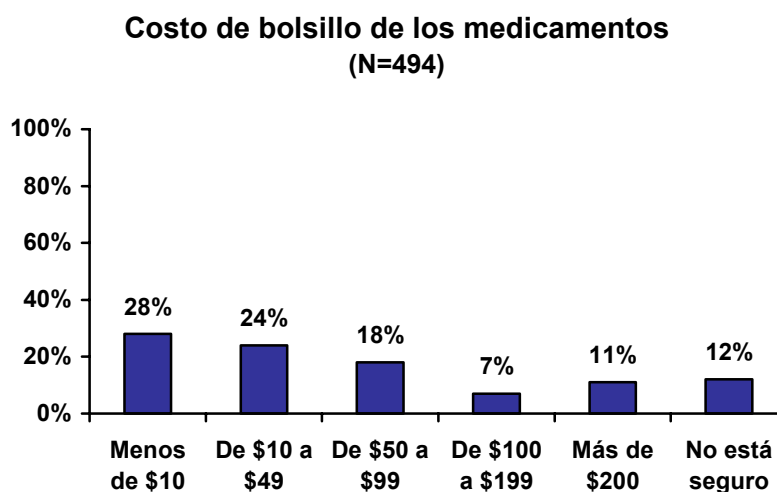
Casi dos tercios de la población hispana residente en Nueva York admite que les preocupa afrontar el pago de los medicamentos recetados.

Seis de cada diez hispanos en Nueva York (el 61%) afirman que ellos o miembros de su familia han comprado un medicamento recetado durante el último año, y casi la mitad de los mismos reconocen que afrontar el pago de un medicamento recetado en los últimos doce meses ha constituido un problema para ellos (para el 25% un problema grave y para el 23% un problema menor). Además, casi dos tercios de los hispanos en Nueva York se encuentran muy preocupados o bastante preocupados respecto a su capacidad económica para afrontar el costo de los medicamentos recetados necesarios para los próximos dos años.



Un quinto de los hispanos en Nueva York gastan al menos \$100 al mes de su propio bolsillo en medicamentos recetados.

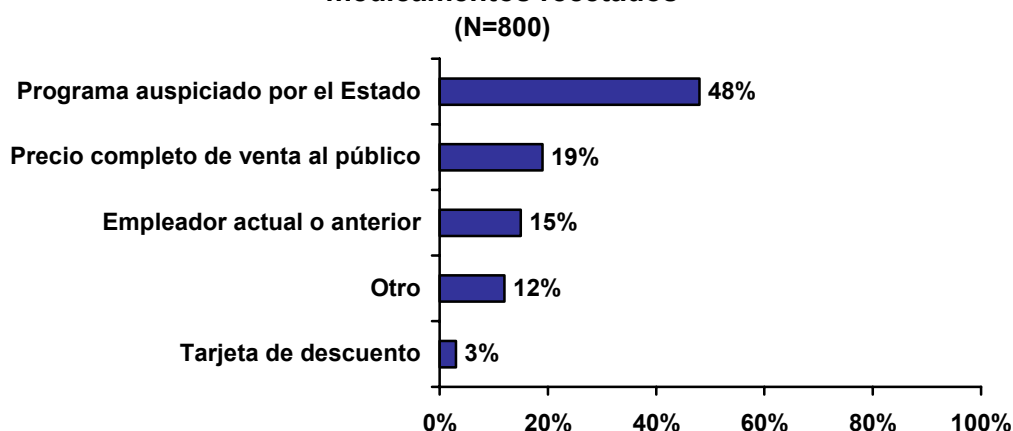
Uno de cada cinco hispanos que han comprado medicamentos durante el último año admite que gasta al menos \$100 cada mes de su propio bolsillo en medicamentos recetados, y un número similar gasta entre \$50 y \$99 al mes.



Uno de cada cinco hispanos residentes en Nueva York cubre por completo los costos de sus medicamentos recetados.

Uno de cada cinco hispanos residentes en Nueva York puede pagar de su bolsillo el costo completo de sus medicamentos recetados. Casi la mitad forman parte de un programa auspiciado por el Estado, como EPIC o Medicaid, que ayudan con los costos de los medicamentos recetados. Sólo el quince por ciento posee asistencia que cubre los gastos de medicamentos a través de un empleador, ya sea el propio empleador o el de su cónyuge, y muy pocos informan la utilización de una tarjeta de descuento en medicamentos.

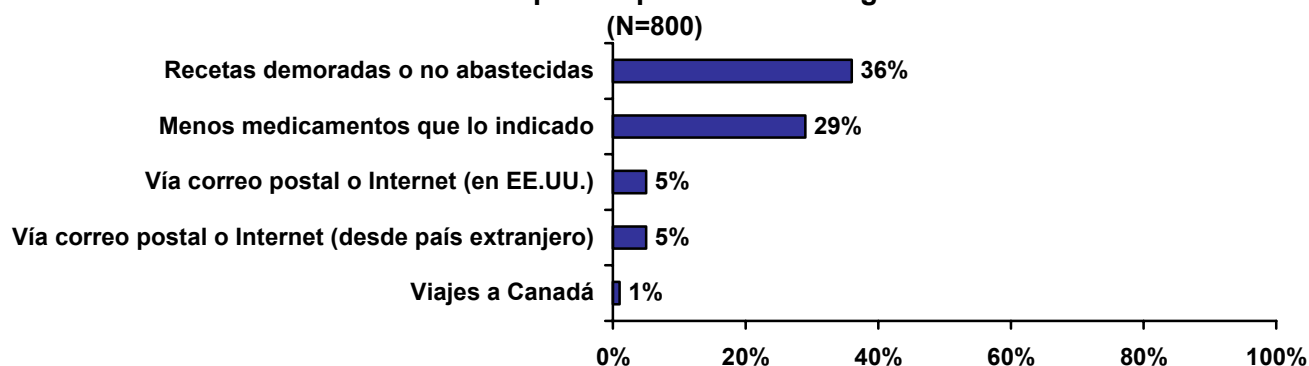
Cómo los participantes afrontan los costos de los medicamentos recetados



Más de un tercio de los hispanos residentes en Nueva York no compraron un medicamento recetado (o demoraron su compra) debido a que no podían pagarlo, y casi el mismo número admite haber tomado menor cantidad de medicamentos que lo recetado para que duraran más tiempo.

Se les preguntó a los hispanos residentes en Nueva York incluidos en esta encuesta acerca de las medidas a las que recurrieron con el fin de ahorrar dinero en costos de medicamentos. Más de un tercio admitieron que no compraron un medicamento recetado o demoraron su compra debido a que no podían pagarlo. Casi el mismo número admitió haber tomado menos medicamentos que lo indicado para que duraran más tiempo. En comparación, muy pocos hispanos residentes en Nueva York admiten haber comprado medicamentos a través del correo ordinario o de Internet, o haber realizado viajes a Canadá para comprar medicamentos con el fin de ahorrar dinero.

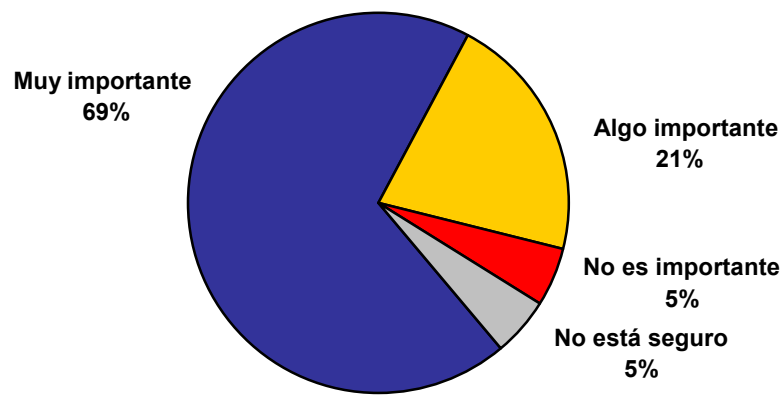
Medidas adoptadas para ahorrar en gastos



El noventa por ciento de los hispanos residentes en Nueva York opinan que es importante que el Estado garantice el acceso a la información que compare la seguridad y efectividad de los medicamentos recetados.

En muchos estados se ha comenzado a brindar información a los consumidores acerca de la seguridad y efectividad de los medicamentos recetados con el fin de ayudar a los compradores, doctores y farmacéuticos a elegir el mejor medicamento al mejor precio. Siete de diez hispanos residentes en Nueva York opinan que es muy importante que el Estado garantice el acceso a esta clase de información que compare la seguridad y la efectividad de los medicamentos recetados, mientras que dos de diez opinan que es algo importante.

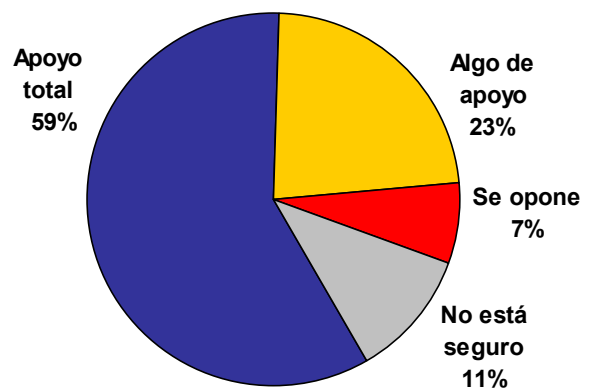
Importancia de la información comparativa sobre seguridad y efectividad de los medicamentos recetados (N=800)



Ocho de diez hispanos residentes en Nueva York sostienen que el Estado debe adoptar una lista de medicamentos preferenciales.

Una lista de medicamentos preferenciales es una lista de medicamentos elegidos por un panel independiente de médicos y farmacéuticos y comparados por su seguridad y efectividad (y en segunda instancia, por su precio). Se trata de una herramienta importante que permite a los estados negociar precios más bajos para los consumidores de medicamentos. Más del ochenta por ciento de los hispanos residentes en Nueva York sostienen que el Estado debe adoptar una lista de medicamentos preferenciales como un medio que ayude a reducir los costos de los medicamentos.

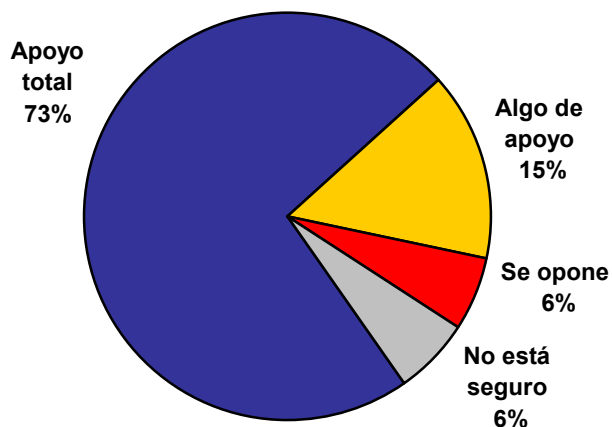
Apoyo a una lista de medicamentos preferenciales (N=800)



Curiosamente, aquellos que compran sus medicamentos a través de un programa auspiciado por el Estado muestran un apoyo similar (63% apoyo total) para que el Estado adopte una lista de medicamentos preferenciales, como las personas que compran sus medicamentos por su cuenta (74%) o través de un programa de seguro auspiciado por un empleador (57%).

Casi el noventa por ciento de los hispanos residentes en Nueva York respaldan una legislación que permita al Estado establecer un programa de compra en cantidad para los medicamentos recetados.

Apoyo a un programa de compra en cantidad auspiciado por el Estado (N=800)



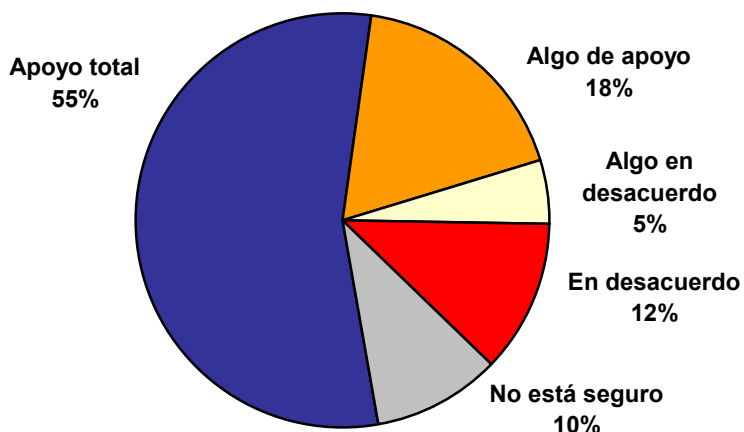
Un programa de compra en cantidad permitiría a Nueva York incrementar su poder de compra para obtener descuentos de los fabricantes en los medicamentos recetados. Los ahorros provenientes de este programa de compra en cantidad se podrían utilizar para disminuir el costo de los medicamentos para aquellos participantes que no tengan cobertura.

Casi nueve de diez hispanos residentes en Nueva York apoyan una legislación que autorice al Estado a establecer un programa de compra en cantidad y que transfiera los ahorros a aquellas personas que no tienen una cobertura adecuada para medicamentos.

Tres cuartos de la población hispana de Nueva York respalda una legislación que obligue a los fabricantes de medicamentos a informar cuánto se gasta en la comercialización.

En la actualidad, las compañías farmacéuticas comercializan nuevos medicamentos costosos para los médicos y pueden ofrecerles regalos, cenas gratis, viajes y recreación. Algunos expertos creen que estas estrategias de comercialización pueden estimular a los médicos a recetar medicamentos más costosos cuando en realidad existen otras opciones igualmente efectivas y más accesibles. Más de la mitad de los hispanos residentes en Nueva York respaldan por completo la legislación que obligue a los fabricantes de medicamentos a informar cuánto se gasta en comercialización, y uno de cada cinco respalda bastante dicha legislación.

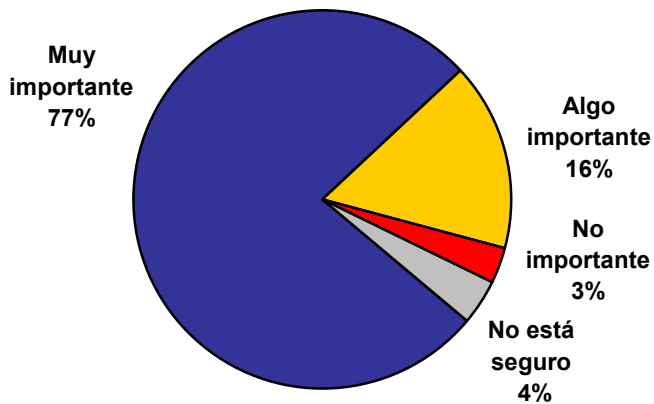
Apoyo a los informes sobre gastos en comercialización (N=800)



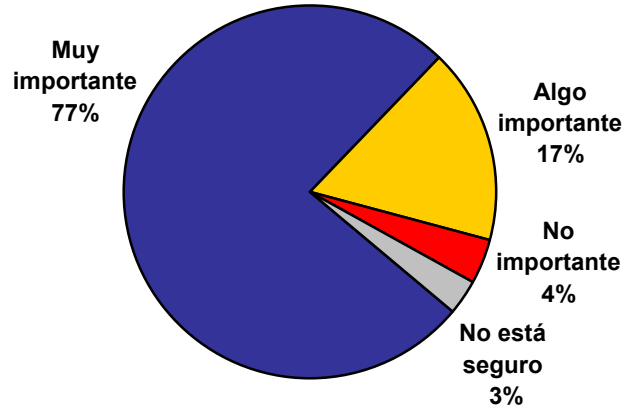
Casi toda la población hispana de Nueva York opina que es importante que AARP Nueva York trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles, especialmente para aquellas personas sin cobertura.

El 93% de los hispanos residentes en Nueva York opinan que es importante que AARP trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles para todos los neoyorquinos. Además, el mismo porcentaje de encuestados opina que es importante que AARP Nueva York trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles para los neoyorquinos *que no cuentan con cobertura de medicamentos recetados*.

Importancia de AARP Nueva York en lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles (N=800)



Importancia de AARP Nueva York para lograr medicamentos recetados más accesibles para las personas sin cobertura (N=800)



Resumen

La mayoría de los hispanos residentes en Nueva York compraron medicamentos recetados durante el último año. De todos estos compradores, casi la mitad creen que afrontar el pago de los medicamentos ha sido un problema para ellos: más de un tercio estima que gastan al menos \$50 al mes de su bolsillo. Además, la mayoría de los hispanos residentes en Nueva York están preocupados por su capacidad económica de afrontar el costo de dichos medicamentos en los próximos años. En la actualidad, menos de uno de cada seis personas poseen cobertura a través de un empleador, y uno de cada cinco puede afrontar el costo completo de la compra de sus medicamentos recetados. Con el fin de ahorrar dinero en la compra de medicamentos recetados, muchos hispanos residentes en Nueva York han adoptado medidas que podrían ser potencialmente peligrosas para su salud. El 36% han demorado la compra de un medicamento recetado debido a que no disponían de suficiente dinero para pagarla, y tres de cada diez han tomado menos medicamentos que lo indicado para que durara más tiempo.

Un número abrumador de hispanos residentes en Nueva York respaldan la legislación que ayude a reducir el costo de los medicamentos recetados y brinde mayor información que los ayude a disminuir los gastos en medicamentos recetados.

- 90% opina que es importante para Nueva York que suministre el acceso a la información que compare la seguridad y eficacia de los medicamentos recetados.
- 88% respalda la legislación que permitiría al Estado establecer un programa de compra en cantidad para los medicamentos recetados.
- El 82% respalda al estado de Nueva York para que adopte una lista de medicamentos preferenciales.
- El 73% respalda la legislación que obligue a los fabricantes de medicamentos a informar cuánto gastan en comercialización.

Casi todos los encuestados desean que AARP Nueva York trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles, en especial para aquellas personas sin cobertura. A modo de respuesta, AARP Nueva York ha designado el acceso a los medicamentos recetados como una prioridad legislativa para el año 2006. A medida que los precios de los medicamentos recetados sigan aumentando, este tema se volverá cada vez más importante para todos los neoyorquinos que compran medicamentos recetados.

Metodología

Esta encuesta telefónica de la población hispana residente en el área metropolitana de la ciudad de Nueva York fue realizada por Opinion Access Corporation entre el 7 y el 27 de noviembre de 2005. Debido a que la mayoría de la población hispana/latina de Nueva York se encuentra agrupada en la región metropolitana de Nueva York, se utilizó un método de muestreo que permitiera a los encuestadores llegar a los encuestados que fueran representativos de la comunidad hispana del Estado de Nueva York. La muestra fue desarrollada con la utilización de información obtenida por el Censo de EE.UU. para identificar los códigos postales que tuvieran al menos 30 por ciento de los hogares con un individuo de origen hispano como jefe de hogar en el área metropolitana de Nueva York (condados de Bronx, Kings, Nassau, Nueva York, Queens, Richmond, Suffolk, y Westchester) Luego de la identificación, se hicieron coincidir estos códigos postales con los códigos de área telefónicos y centrales, a partir de los cuales se llamó a los hogares en forma aleatoria por medio de una técnica de discado digital aleatorio. El error de muestreo para este estudio es de ± 3.5 por ciento. El índice de cooperación para esta encuesta fue de 91 por ciento y el índice de respuesta fue de 17 por ciento.

Cuestionario comentado

Encuesta 2005 de AARP Nueva York sobre medicamentos recetados

Residentes hispanos (N=800)

Introducción/Selección

Hola, mi nombre es _____. Llamo en nombre de Opinion Access, Corp., una consultora de investigación de opinión a nivel nacional. Esta noche / Hoy estamos llamando a los residentes de Nueva York para conocer su opinión acerca de un tema importante a nivel de atención médica.

Para nosotros es importante que usted sepa que NO somos vendedores telefónicos. Esta NO es una llamada de ventas y NO le vamos a pedir que compre nada, ni ahora ni más tarde.

Sus opiniones son importantes y agradeceríamos mucho su colaboración.

La encuesta sólo le llevará unos siete minutos, según la extensión de sus respuestas.

Simplemente para asegurarnos de que hablamos con todo tipo de personas, ¿me podría decir cuál de los siguientes describe más adecuadamente su origen étnico? [LEER LA LISTA. REGISTRAR TODOS LOS QUE SE MENCIONEN.]

	<u>%</u>
Blanco/caucásico	1
Negro/afro americano	0
Hispano/latino	100
Asiático	0
Otro	0

A los fines de esta entrevista, ¿preferiría que la encuesta se realice en... [LEER LA LISTA]?

Inglés	18%
Español	82%

USAR VERSIÓN
APROPIADA DEL
SELECCIONADOR Y
CUESTIONARIO.

Registrar sexo

	<u>%</u>
Masculino	27
Femenino	73

Cuestionario principal

1. En primer lugar, ¿usted o algún integrante de su familia han comprado un medicamento recetado en los últimos 12 meses?

	<u>%</u>
Sí	61
No [PASAR A PREG4]	38
No está seguro (NO LEER)	1

2. En los últimos 12 meses, ¿el pago de sus medicamentos recetados fue un problema significativo, un problema menor o no fue un problema para usted? (n=494)

	<u>%</u>
Un problema significativo	25
Un problema menor	23
No es un problema	51
No está seguro (NO LEER)	1

3. Durante los últimos 12 meses, ¿cuánto gastó al mes aproximadamente, de su propio bolsillo, en medicamentos recetados? [LEER LA LISTA] (n=494)

	<u>%</u>
Menos de \$10 al mes	28
De \$10 a \$49 al mes	24
De \$50 a \$99 al mes	18
De \$100 a \$199 al mes	7
De \$200 a \$499 al mes	8
\$500 o más al mes	3
No está seguro (NO LEER)	12

4. ¿Cuál es su nivel de preocupación respecto a su capacidad económica para afrontar el costo de los medicamentos recetados en los próximos dos años?

	<u>%</u>
Muy preocupado	36
Algo preocupado	25
No muy preocupado	21
Para nada preocupado	16
No está seguro (NO LEER)	3

5. ¿Cómo paga sus medicamentos recetados?

	<u>%</u>
Paga el precio minorista total	19
Su empleador o el de su cónyuge pagan el importe total o parcial	14
Su anterior empleador o el de su cónyuge pagan el importe total o parcial	1
Mediante una receta, una tarjeta de descuento de una compañía farmacéutica, droguería, farmacia	3
Mediante un programa auspiciado por el Estado (como EPIC o Medicaid)	48
Otro	12
No está seguro (NO LEER)	4

6. Muchas personas se enfrentan a decisiones difíciles al comprar medicamentos recetados. En los últimos 12 meses, ¿hizo usted o algún integrante de su familia alguno de los siguientes? [Preguntar cada uno]

En los últimos 12 meses, ¿usted o algún integrante de su familia...?

	Sí	No	<i>responde</i>
	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>
a. ¿Se demoró en comprar un medicamento recetado (o directamente no lo compró) porque no tenía suficiente dinero para pagarlo?	36	63	1
b. ¿Tomó menos medicamento del indicado por su médico para que durara más?	29	70	1
c. ¿Pidió sus medicamentos por correo o Internet a través de una empresa en Estados Unidos porque de esa manera cuestan menos?	5	95	1
d. ¿Pidió sus medicamentos recetados por correo o Internet a través de una empresa en otro país porque de esa manera cuestan menos?	5	94	0
e. ¿Viajó a Canadá a comprar medicamentos recetados porque allí son más económicos?	1	99	0

Varios estados están preparando información que compara la seguridad y la eficacia de los medicamentos recetados con el fin de ayudar a los consumidores, médicos y farmacéuticos a elegir el medicamento más adecuado al mejor precio.

7. ¿Cuán importante es para usted que Nueva York suministre acceso a la información que compara la seguridad y eficacia de los medicamentos recetados?

	<u>%</u>
Muy importante	69
Algo importante	21
No muy importante	3
Para nada importante	2
No está seguro (NO LEER)	5

En muchos estados utilizan listas de medicamentos preferenciales como una forma de controlar el aumento en los costos de los medicamentos recetados para sus programas de Medicaid y de farmacia a nivel estatal. Una lista de medicamentos preferenciales es por lo general una lista de los medicamentos recetados seleccionados por un panel independiente de médicos y farmacéuticos primero por su seguridad y eficacia y luego por su costo. Se trata de una herramienta importante que permite a los estados negociar precios más convenientes para los medicamentos. Actualmente, Nueva York está desarrollando una lista para utilizar en el estado.

8. ¿Cuál es su grado de apoyo u oposición a que el estado de Nueva York adopte una lista de medicamentos preferidos?

	<u>%</u>
Apoyo total	59
Algo de apoyo	23
Se opone bastante	3
Se opone totalmente	5
No está seguro (NO LEER)	11

En la legislatura del estado de Nueva York se ha presentado un proyecto de ley que crearía un programa de compra en cantidad para los medicamentos recetados. Este proyecto permitiría al estado de Nueva York crear un recurso de compra para sus programas estatales y poder incluir en este recurso a las personas que no cuentan con cobertura de medicamentos recetados. Los ahorros provenientes de esta compra en cantidad se utilizarían para disminuir el costo de los medicamentos para aquellos participantes que no tengan cobertura.

9. ¿En qué medida brindaría usted su apoyo u oposición a una legislación que permitiera al estado realizar “compras en cantidad” y transferir los ahorros a quienes no cuentan con cobertura adecuada de esos medicamentos?

	<u>%</u>
Apoyo total	73
Algo de apoyo	15
Se opone bastante	2
Se opone totalmente	4
No está seguro (NO LEER)	6

Las compañías farmacéuticas comercializan masivamente medicamentos nuevos y costosos a los médicos. Es común que los representantes de ventas de estas empresas ofrezcan a los médicos almuerzos, cenas, viajes, entretenimiento y obsequios en forma gratuita. Algunos expertos creen que estas prácticas alientan a los médicos a recetar los medicamentos más costosos, cuando en realidad existen medicamentos de igual efectividad pero menos costosos.

10. ¿Cuál sería su grado de apoyo u oposición a que el estado de Nueva York implemente legislación que exija a los fabricantes de medicamentos que informen cuánto gastan en comercialización?

	<u>%</u>
Apoyo total	55
Algo de apoyo	18
Se opone bastante	5
Se opone totalmente	12
No está seguro (NO LEER)	10

11. En su opinión, ¿cuán importante es que AARP Nueva York (Asociación Americana de Personas Retiradas) trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles para los neoyorquinos?

	<u>%</u>
Muy importante	77
Algo importante	16
No muy importante	2
Para nada importante	1
No está seguro (NO LEER)	4

12. En su opinión, ¿cuán importante es que AARP Nueva York trabaje para lograr que los medicamentos recetados sean más accesibles para los neoyorquinos que no cuentan con cobertura de medicamentos recetados?

	<u>%</u>
Muy importante	77
Algo importante	17
No muy importante	3
Para nada importante	1
No está seguro (NO LEER)	3

Las siguientes preguntas se hacen sólo a los fines de establecer una clasificación y se conservará estrictamente su naturaleza confidencial.

D1. En los últimos 12 meses, ¿se ha conectado a Internet desde su hogar, su oficina, o desde algún otro lugar, como la biblioteca local? (Marque la opción que corresponda.)

	<u>%</u>
Sí, desde mi hogar	21
Sí, desde la oficina	5
Sí, desde otro lugar	7
No	72
No está seguro (NO LEER)	1
No contesta	1

D2. ¿Cuál es su edad actual? _____

	<u>%</u>
18 a 34	32
35 a 49	28
50 a 64	23
65 o más	14

D3. ¿Cuál es su estado civil actual?

	<u>%</u>
Casado/a	39
Viudo/a	9
Divorciado/a	11
Separado/a	11
Nunca casado/a	28
No contesta	3

D4. ¿Está registrado para votar en Nueva York?

	<u>%</u>
Sí	47
No (IR A D6)	51
No contesta (NO LEER)	2

D5. Pensando en las últimas elecciones estatales para gobernador y legisladores en Nueva York, ¿cuál de las siguientes opciones describe más adecuadamente su conducta electoral? (n=376)

	<u>%</u>
Siempre vota	64
A veces no lo hace	24
Rara vez vota	5
Nunca vota	6
No está seguro (NO LEER)	0
No contesta	1

D6. ¿Cuál es el nivel de educación más alto que terminó?

	<u>%</u>
Menor a <i>high school</i>	34
Graduado de <i>high school</i> o equivalente	34
Alguna formación terciaria o técnica después de la <i>high school</i>	14
Estudios universitarios completos (4 años de duración)	11
Título de posgrado o profesional	2
No contesta (NO LEER)	6

D7. ¿Cuál de las siguientes opciones describe más adecuadamente su actual estado de empleo?

	<u>%</u>
Empleado o autónomo a tiempo completo	31
Empleado o autónomo a medio tiempo	15
Jubilado o sin trabajar	16
Otro, como ama de casa	20
Desempleado y en búsqueda de trabajo	15
No contesta (NO LEER)	5

D8. ¿Cuál es su código postal de 5 dígitos? [INGRESE EL ZIP: _ _ _ _ _]

D9. Sabemos que el tema de los ingresos es personal, por lo que en lugar de preguntarle cuál es su ingreso, le pido que me interrumpa cuando yo mencione el rango que mejor representa el ingreso de su hogar sin deducción de impuestos en 2004?

	<u>%</u>
Menos de \$10,000	27
De \$10,000 a \$20,000	23
De \$20,000 a \$30,000	10
De \$30,000 a \$40,000	5
De \$40,000 a \$50,000	3
De \$50,000 a \$75,000	3
De \$75,000 a \$100,000	2
Más de \$100,000	1
No está seguro (NO LEER)	10
No contesta (NO LEER)	16

Gracias por completar esta encuesta.

AARP
Knowledge Management
Para mayor información, contactarse con Katherine Bridges al
(202) 434-6329